|  |  |
| --- | --- |
|  teacher.jpg | **استادیار دانشکده الهیات- دانشگاه تهران****مجتبی عمرانی پور** |
| الهیاتتلفن دفتر: +98 (21)پست الکترونیکی: emranipour@ut.ac.ir |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **تحصیلات** | Ph.D ,1392,زبان و ادبیات عربی,تهرانM.S,1388,زبان و ادبیات عربی,تهرانB.S,1386,زبان و ادبیات عربی,تهرانفوق دیپلم,1382,ادبیات فارسی,تربیت معلم شهید رجایی قزوین |

|  |  |
| --- | --- |
| **زمینه­های تخصصی****و حرفه­ای** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **سوابق کاري و فعالیت های اجرایی** |  |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **فعالیت های علمی** | * مقالات

**- التناصّ الدینیّ فی قصیدة النیّر التبریزیّ العربیّة فی مدح أمیر المؤمنین علی بن أبی طالب (ع). عمرانی پور مجتبی, فریدنیا محسن (1402)., مجلة الدراسات الثقافیة واللغویة والفنیة, 7(30).- الواقعیة اللوکاشیة فی أشعار هارون هاشم رشید. حسینی سکینه, عمرانی پور مجتبی, سیاحی فیصل (1402)., اضاءات نقدیه فی الادبین العربی و الفارسی, 13(50), 79-108.- البلاغة من منظار صفی الدین الحلّی (677-752ه). محمود حبیب الشمری علی, عمرانی پور مجتبی, غلامعلی زاده مهران (1401)., مجله علمیه محکمه تصدر عن کلیه الاداب جامعه بغداد-مجلة الآداب, 2(142), 31 - 42.- الاستغراق الزمنی فی بنیة قصة "خلیل الکافر" علی ضوء نظریة "جیرا جنیت". عمرانی پور مجتبی, احمدی ملایری یداله, سیاحی فیصل (1401)., اللغه العربیه و آدابها, 18(1).- اعجاز بیانی قرآن کریم در پساپردۀ اسلوب ادبی عدول بین اسم و فعل (با تکیه بر نظریۀ نقش‌گرای یاکوبسن). عمرانی پور مجتبی, غلامعلی زاده مهران (1400)., فلسفه دین (اندیشه های فلسفی سابق پردیس فارابی), 18(4), 623 -595.- دراسة الصورة الفنیة فی وصف أهل البیت فی قصائد علاء الدین الحلی. عمرانی پور مجتبی, غلامعلی زاده مهران (1400)., السلام الجامعة, 2(7).- صدی المقاومة فی شعر أحمد الوائلی. نجات نژاد سیدیوسف, عمرانی پور مجتبی, سرخه عمار, موسوی نژاد سیدمصطفی (1399)., فصلیه دراسات الأدب المعاصر, 12(48).- الرموز فی قصائد المقاومة لعبدالعزیز المقالح: دراسة سیمیائیة بنیویة. فتحی دهکردی صادق, محمدی نادر, عمرانی پور مجتبی, فیض الاسلام جهاد (1399)., مجلة الاستاذ للعلوم الانسانیه والاجتماعیه, 60(1), 25-38.- شخصیت زن در رمان‌های امیرحسین چهلتن و علی بدر. احمدی ملایری یداله, عمرانی پور مجتبی, ثامنی سمیه (1399)., ویژه نامه نامه فرهنگستان -ادبیات تطبیقی فرهنگستان زبان و ادب فارسی, 1/10(19), 31-52.- الرمز وشعراء المقاومة العرب( بلند الحیدری، عبدالعزیز المقالح، سلیمان العیسیو عزالدین المیهوبی). محمدی نادر, عمرانی پور مجتبی, فیض الاسلام جهاد, فتحی دهکردی صادق (1399)., فصلیه دراسات الأدب المعاصر, 12(46).- چکامه عربی سُرخای‌خان لَگزی در سوگ قفقاز. عمرانی پور مجتبی (1399)., مطالعات ملی, 21(82).- دراسة وقعة عاشوراء فی شعر ابن شکیل الأندلسی. عمرانی پور مجتبی, غلامعلی زاده مهران (1399)., اللغه العربیه و آدابها, 16(2).- کتاب مناجات (اثری از صدرالدین ابراهیم امینی هروی). عمرانی پور مجتبی (1398)., پیام بهارستان, 11(33).- الرموز الطبیعیة فی شعر المقاومة لدی عزالدین المیهوبی. فتحی دهکردی صادق, فیض الاسلام جهاد, عمرانی پور مجتبی, محمدی نادر (1398)., مجلة کلیة التربیة الأساسیة للعلوم التربویة و الإنسانیة, 43(43), 468- 479.- فضــاء المقهــی فــی الروایتــین الفارســیة والعربیة؛ أحمــد محمود وعبدالرحمن منیف نموذجا. احمدی ملایری یداله, عمرانی پور مجتبی (1397)., اضاءات نقدیه فی الادبین العربی و الفارسی, 8(32).- بازتاب اندیشه‌های شیعی در اشعار ابن‌شکیل اندلسی. عمرانی پور مجتبی (1396)., شیعه شناسی, 15(58), 157-183.- منظومه های نحوی در ایران. عمرانی پور مجتبی, رضائی هفتادر غلامعباس (1395)., آینه میراث, 4(59), 169.- صورة فاطمة الزهرا (س) فی شعر ناصر خسرو القبادیانی. قاسمی رزوه ناصر, عمرانی پور مجتبی (1394)., العمید, 4(4).- نمونه هایی از تصویرپردازی هنری در شعر شاعران مشهور اندلس. نویدی عبدالوحید, عمرانی پور مجتبی (1394)., ادب عربی, 7(1), 325.- معرفی کتاب الفوائد الضیائیه تالیف عبدالرحمان جامی. ارجمند حسین, رضائی هفتادر غلامعباس, عمرانی پور مجتبی (1393)., ادب عربی, 6(2).*** کنفرانس ها

**- بررسی تطبیقی شعر عاشورایی در سروده های صائب تبریزی و عشاری بغدادی. عمرانی پور مجتبی, اسمعیلی معبود (1400)., اللغة العربیة والتفاعل الحضاری (زبان عربی و همکنشی تمدنی), 10-11 بهمن, قم, ایران.- چوگان در آفرینش های ادبی شاعران تازی در دورۀ عباسی. عمرانی پور مجتبی (1400)., اللغة العربیة والتفاعل الحضاری (الدراسات المقارنة فی اللغة والأدب), 10-12 بهمن, قم, ایران.- مقارنة لغویة للمصطلحات الأدبیة العربیة فی الأحکام القضائیة الفارسیة. فریسات احمد, عمرانی پور مجتبی, عبیاوی شناوه بور کاظم, سیاحی فیصل (1400)., اللغة العربیة والتفاعل الحضاری, 10-11 بهمن, قم, ایران.- دراسة بلاغیة لللف والنشر المجمل فی القرآن الکریم وإشکالیات ترجمته. عمرانی پور مجتبی, غلامعلی زاده مهران (1400)., اللغة العربیة والحضارة الإسلامیة, 13-15 مرداد, قم, ایران.- مناقشة آراء النحاة فی مواضع جواز اتصال الضمیر وانفصاله. عمرانی پور مجتبی (1400)., اللغة العربیة والحضارة الإسلامیة, 13-15 مرداد, قم, ایران.- بررسی آرای بلاغی علامه محمد هادی معرفت درتفسیر الأثری. عمرانی پور مجتبی, غلامعلی زاده مهران (1396)., بررسی آراء تفسیری علامه محمدهادی معرفت (ره), 2-2 آبان, قم, ایران.- بررسی دیدگاه آیت الله معرفت درباره معنای «لعل» و مقایسه آن با آراء نحویان و برخی مترجمان قرآن. عمرانی پور مجتبی, آقاحسینی مریم (1396)., همایش ملی بررسی آرای تفسیری علامه محمدهادی معرفت, 2-2 آبان, قم, ایران.*** کتب

**- دِیوَانُ رَشِیدِ الدِّینِ الوَطوَاطِ أبی بکر مُحَمَّدِ بنِ مُحَمَّدِ بنِ عَبدِ الجَلیلِ العُمَریِّ البَلخِیِّ (ت 573ﻫ). عمرانی پور مجتبی, صباح الجنابی مصطفی (1401).- وقائع المؤتمر الدولی الثانی للغة العربیة والتفاعل الحضاری (الدراسات المقارنة فی اللغة والأدب). باغجری کمال, عمرانی پور مجتبی (1401).- مجموعه مقالات دومین همایش بین المللی زبان عربی و همکنشی تمدنی (پژوهش های همسنج در حوزه زبان و ادبیات). عمرانی پور مجتبی, باغجری کمال (1401).*** مجلات
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **پایان نامه ها و رساله ها** | **- ترجمه فارسی فصل های 5 تا 8 کتاب "تاریخ العرب الحدیث و المعاصر" نوشته زین العابدین شمس الدین نجم، سمیرا قدیانی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1402/7/29 - " ترجمه کتاب"من أسرار التعبیر فی القرآن: الفاصلة القرآنیة" نوشته عبدالفتاح لاشین" ، حوریه رفیعی دهاقانی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1402/11/30 - تحلیل و بررسی صور بیان و دلالت های معنایی آن در سروده های حسین العشاری درباره اهل بیت (ع) ، معبود اسمعیلی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1400/6/30 - صابئین مندایی ترجمه ی کتاب الصابئه المندا ئیون ( الاصول-الشرائع-الکتاب المقدس ) اثر آناستاس کرملی ، لیلا بقایی هامانه، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1400/11/30 - بررسی و ترجمه فصل هشتم تا یازدهم از کتاب "المجتمع العربی المعاصر، بحث فی تغیر الاحوال و العلاقات" اثر حلیم برکات ، داود جعفرپور، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1399/6/29 - بررسی و تحلیل نمادهای طبیعت در شعر پایداری معاصر عربی (نمونه پژوهی شعر الجزایر، یمن، عراق و سوریه)، نادر محمدی، مجتبی عمرانی پور، دکتری، 1399/6/29 - التناص فی القصائد العربیة الثلاث للتبر التبریزی - بینامتنی در سرودهای عربی نیر تبریزی، محسن فریدنیا، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1399/11/28 - بررسی همسنج رمان های امیرحسن چهلتن و علی بدر بر پایه دبستان اسلاوی، سمیه ثامنی، مجتبی عمرانی پور، دکتری، 1399/11/27 - بررسی مضامین اجتماعی-سیاسی مشترک اشعار مهدی اخوان ثالث و عبدالعزیز المقالح ، محمدرضا دلفی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1398/11/14 - ترجمه کتاب دنیا الطفل اثر سید محمد حسین فضل الله، سیده فاطمه موسوی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1397/6/20 - ترجمه و نقد کتاب الاستشراق و الدرسات الاسلامیه تالیف عبدالقهار داود عبدالله العانی ، زهرا دریاب، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1397/6/20 - تحقیق و دراسه کتاب الروض النضیر فی اعرفیه العلم علی الضمیر، مصطفی صباح تایه جنابی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1397/6/20 - تحلیل و بررسی مضامین و ویژگی های شعری ابن العرندس حلی، حمید رمی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1397/6/12 - النتاج الادبی للسیده الزهراء علیها السلام دراسه جمالیه(خطب و اشعار و ادعیه)، عمار عدنان مناف البوذبحک، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1397/6/11 - دراسه بلاغیه فی خطب الامام الحسن المجتبی(ع)، حسنات خزرجی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1397/11/1 - زنجیره معنایی در سوره مبارکه آل عمران، معصومه فتحی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1396/7/11 - ترجمه کتاب ابوشلاح البرمائی اثر غازی بین عبدالرحمن، حسن رحیمی نسب، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1396/6/27 - آواها و معانی در جزء 30 قرآن کریم، آذر راوند، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1396/11/30 - سبک شناسی کتاب نظرات منفلوطی، اذر عیسوندحاتمی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1396/11/30 - ترجمه کتاب صفاء الکلمة اثر عبدالفتاح لاشین، طاهره ملایری، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1396/11/16 - فرهنگ ترجمه افعال ناقصه با تکیه بر قرآن کریم، زکی عسکرپور، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1395/6/29 - ترجمه کتاب « فی رحاب عاشورا» نوشته محمد مهدی آصفی، محسن ربانی فرد، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1395/6/28 - بررسی حوزه های معناشناسی در شعر دعبل خزاعی، علی رضا عساکره، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1395/12/15 - ظاهره التناص الدینی فی شعر السید رضا الهندی ، ندی عباس، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1395/11/26 - ترجمه کتاب «الترجمه الادبیه بین النظریه و التطبیق» تالیف محمد عنانی، زهرا خازنی راد، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1395/11/24 - بررسی دلالت های قطعی و احتمالی در ساختارهای نحوی قرآن کریم، حسن رحمانی، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1394/11/29 - مضامین اجتماعی در دیوان علی الشرقی، معصومه آسوده، مجتبی عمرانی پور، کارشناسی ارشد، 1394/11/26**  |